

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.

Kéziratokat vissza nem adjuk.

Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.

Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

Szerkesztik:

dr. Buza Barna és dr. Székely Albert

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk.

Polgártársak!

Hazánk szomorú helyzetének s különösen üldözött vármegyénk sorsának megbeszélése végett **vasárnap f. hó 21-én délután 4 órakor a függetlenségi körben**

összejövettel tartunk.

Jertek el mindnyájan, hogy ezekben a nehéz napokban együtt érezzünk és gondolkozzunk.

Sátoraljuhely, 1906. január hó 20.

Pekáry Gyula
elnök.

Tatárjárás.

Elnéztem sokszor az a képet, amelyen gróf Batthyány Lajos halálra kísérése van lefestve. Rettenetes kép, amely egy galambszívben is képes a gyűlölet és bosszúvágy poklát felidézni. Rettenetes kép: Magyarország miniszterelnöke, első főura szuronyos katonák között, mint egy gonosztevő...

És mindig az a gondolat ébredt bennem: lesz-e még ilyen valaha, jöhet-e még ránk ehhez fogható gazság?

Nem hittem, — bármennyire sötétnek láttam is hazám sorsát, nem hittem, hogy ennyire juthassunk újra.

S lám, újra elkövetkezett. Láttam, saját, elkeseredéstől könnyes szememmel láttam szuronyos csendőrök közt Zemplénvármegye első tisztviselőjét.

S utána a többi. Csendőrök üzték ki a vármegye házából a megye főjegyzőjét, s utána kiüzték majd mind a mi becsületes tisztviselőinket. Megakad a vármegye igazgatása, megakad teljesen az ügyek intézése s mind csak azért, hogy magyar földön ne teljessék a magyar nemzet akarata.

Bitangok tanyája lett a megyei székház, amely hajléka volt eddig a becsületnek, a szabadságnak, a hazaszeretnek.

A mi házukba jöttünk sehonnai népség toladott be s kiüz belőle minket, a ház jogos tulajdonosait. Számúvra vagyunk apáink örökségéből, gyalázat há-

zává aljasították megyei életünk szentélyét.

S mikor a vármegye polgárai, a törvényhatósági bizottság tagjai belépnek a vármegyeháza kapuján, eléjük áll egy elzúllott, hetedhétországból ideszakadt csavargó, olyan ábrázattal, mint ha most jött volna Illaváról s rákiált a csendőrökre:

— Ezeket az embereket keressétek ki innen!

És a megyebizottsági tagoknak, a ház jogos gazdáinak, csendőrszuronyok előtt hátrálva kell elhagyniok a vármegyétük székházát, hogy a kispálok bandája szabadon garázdálkodhassék benne.

Hét vármegye szeméjét, elaljasított söpredékért rászabadítják Zemplénre, hogy itt a becsületes emberek telett parancsoljanak, uralkodjanak.

Irtózatos állapot ez. Ugy nézünk a vármegyeházára, mint Budavárára nézett a magyar, mikor Hentzi zászlója lobogott rajta, mint a versaillesi palotát nézheté a francia, mikor a győztes német császár volt ott megszállva.

Ami átok emberi lélekben születhet, ami gyűlölet ember keblében megfoghat, az mind összegyűl bennünk, mikor banditák kezén látjuk ősi hajlékunkat. S ami utálatot és megvetést ember érezhet, azt mind rá kell zuditanunk a vagyonunkat, jogainkat bitorló bitangokra.

Atok és gyalázat kísérvé őket egészen nyorultéletükön keresztül. Undorral és megvetéssel forduljon el tőlük mindenki, mint a belpoklostól. Ha szomjaznak, egy ital vizet, ha éhen halnak, egy falat kenyert ne adjon nekik senki. Ne legyen egyetlen jó emberük, ellenségük és üldözőjük legyen mindenki ezen a földön, amelynek megrontására vállalkoztak. Egy jó szót ne halljanak, egy szives tekintetet ne lássanak soha. Ne szennyezze be magát senki a velök való érintkezéssel. Magyar föld terményéből, magyar kéz munkájából ne adjon nekik senki.

Legyenek örökre számúvra a becsületes emberek társaságából s ha gazságaik büntetésül börtönbe kerülnek, még a jegyházi gonosztevők is utálattal kerüljék őket. Erezzék örökre büntetés rettenetes súlyát, legyenek földön-

futókká, akiknek nem ad nyugodalmat a haza földje, nem ad enyhülést a haza levegője. Hajlék ne fogadja be őket sehol ebben az országban, amelyet elárultak, amely ellen pártot ütöttek. Betegségükben ne gyógyítsa, szenvedéseikben ne vigasztalja őket senki.

Bocsássunk még minden bűnösnek, a tolvajnak, a gyújtogatónak, az apagyilkosnak, de ezeknek a gonosztevőknek ne bocsássunk meg soha. Szánjuk meg a legyet, a kigyót, a porban csuszó térget, csak ezeket ne szánjuk, ezeknek ne irgalmazunk soha. Mert nincs bűn, amely gonoszágban fogható volna a hazaáruláshoz.

S az átok és megvetés terjedjen ki mindenkire, aki ezekkel szóba áll, aki ezeknek szolgálatokat tesz. Aki ellenségem barátja és segítőtje, az nekem szintén ellenségem. S aki a haza ellenségeinek segítségére van, azt meg kell vetnie minden hazatínak.

Nem fog ez a gyűlevész had erőt venni rajtunk. Nem fogunk meghajolni előttük soha. Nevezhetik egymást akárminek, alispánnak, főjegyzőnek, — előttünk egyforma hitvány hímpelelérek, hazátlan bitangok lesznek mindnyáján. A csendőrszurony megvédheti nyomorult életüket haragunk kitérésétől, de megvetésünktől s minden becsületes ember megvetésétől a világ minden fegyvere se védi meg soha. Az fogadja őket, mikor jöttek, az fogja kisérni, ha majd a nemzeti ügy diadala visszaüzi őket a posványba, ahonnan előkerültek.

Él az Isten, él az igazság — lesz még leszámolás!

b. b.

Ürül a megyeháza.

Vigé, a ki főjegyzőségben utazik.

Feltört ajtók a megyeházán.

Thuránszky László vármegyei főjegyző kivezetése.

Betolakodtak tehát a zsandárszuronyok fedezete alatt Zemplénvármegye ősi székházába a kormány bérencei. Betolakodtak, hogy lábbal tiporjanak el minden törvényt, minden jogot és minden igazságot.

S a hogy betolakodott e pribékhad a mi házukba, kezdetét vette a törhetlen hazafiak kálváriája. A megye

alispánjának kivezetése után zsandárszuronyok üzik el a megye főtisztviselőit is arról a helyről, a hová őket a törvényhatóság közbizalma emelte.

Végös elkeseredettséggel, még egyelőre visszafojtott indulattal s lenyugozott szenvedéssel nézzük a hatalmi téboly ezen örjögését, mely lépésről lépésre szedi el hallatlan erőszakossággal áldozatul legjobbjainkat.

De ebben a végös elkeseredésünkben sem hagy el minket egy szebb és boldogabb jövőbe vetett erős bizodalunk és reményeségünk és ama hit, hogy e Kálvária végén a megdicsőülés a végtelen nyomorral és szenvedéssel sujtott nemzet lesz.

Ürül a megyeháza.

Legutóbbi számunkban részletes tudósítást hoztunk *Pallavicini* lírhetd bohócgylüléséről s a megdöbentő erőszakról, mely *Dokus* Gyula alispánt hivatalos helyiségeinek elhagyására készítette.

Azóta egyre ürül a megyeháza. A megye tisztviselői összehalkolták ingóságait s lassankint hurcolkodnak ki hivatali helyiségeikből. Szomoruan üres minden hivatalos szoba. A megye székházában mindenkit elfog a közelmúlt történeteinek izgalma s elkeseredettsége.

Mindenki végtelen gyűlölettel van a kormány csatlósi iránt, a kiket csak a legszörnyebb csendőri kordon tud megvédeni a tettleges inzultosok ellen.

Zsandárok mindenütt.

Dokus Gyula kivezetése után valóságos csendőrkázárnya lett a megyeháza. A vén falak csodálkoznak, hogy mi történhetett itt alattuk, hogy egyszerre annyi zsandár tart itt strázsát.

A megyeháza kapuja azóta folyton zárva állt s 4 csendőr áll mellette folytonosan. A főispáni feljáró minden fokára jut 2 zsandár. Valósággal tüntető sétákat rendeztet az őrgyőr ur a zsandárokkal fitogtatván az ő kivételes hatalmát.

S éppen ez okból nem is volt nagyon megiepo, mikor f. hó 18-án délután bevonult a megyeházára 40 csendőr. Ezek nélkül igazán nehéz lenne most elképzelni az ősi székházat.

Pedig ez alkalommal nem hiába volt bevezényelve annyi csendőr, mert e napon akarták megjártni a *Dokus* Gyula kálváriáját *Thuránszky* László főjegyzővel is.

Történt pedig ez a sajnos immár nem pártatlan, hallatlan erőszakosság 18-án d. u. fél 4 órakor.

Az erőszak folytatása.

Dokus Gyula alispán csendőrökkel való kivezetése után két napig semmi különösebb, említésre méltó esemény nem történt a megyeházán. *Pallavicini* és tanácsa tervekét főzött a közel jövőre, s várták *Thuránszky* László főjegyzőt, ki szabadságon

Lapunk 8 oldal.

Frack, Smocking és Redingoth (Ferencz József) öltönyöket, valódi angol szövetekből és divat szerint készít, továbbá ajánl frack-ingekeket, báli nyakendőket, chauxlack-czipőket, keztyűket és zsebkendőket, valamint párisi illatszereket és sachékat

Dijtalan ruhavasalás!

KEREKES PÁL

url divatüzlete és angol szabása

Kispiacz, Waller-féle ház,

SÁTORALJAUJHELY.

volt — hogy elfoglalja hivatalát, s kit a 21. számú főispáni rendelettel megbiztak az alispáni hivatal átvételével.

Thuránszky Lászlónak természetesen eszeágában sem volt a törvénytelen főispán rendeletét teljesíteni. Bejárt rendszeresen hivatalába, hová 15-én jött be, végezve teendőit.

Azokban mindenki tudta, hogy a csend csak szinleges s az a nyugodtság, mely a nagy események lejátszását szokta megelőzni. Tudtuk, hogy az erőszak nem áll meg utjában s learatja annak minden szennyest, megvetéseméltó diadalát.

A főjelenet.

Thuránszky László főjegyző hivatalos helyisége tudvaleőleg a 8. számú szobában van.

Folyó hó 18-ának délutánján Thuránszky László a rendes időben bement hivatalába. Valahogy azonban hire terjedt, hogy Thuránszkyt délután kivezetik hivatalából s így történt, hogy Thuránszky Lászlónál a kérdéses időben egészen nagy társaság volt, kik a történendőket várták.

Ott voltak többek között: dr. Nyomárkay Ödön, dr. Szirmay István, ifj. Meczer Gyula, dr. Schön Arnold, Bernáth Aladár, Ehlert Gyula, ifj. Bajusz József, Bessenvey Zénó, Prikoda Etele, Widder Gyula, dr. Szekely Albert, Bajusz Zoltán, Görgey Géza, ifj. Horváth József, dr. Orbán Kálmán, Móri Gyula, Tertinszky Gyula, Spisovszky Imre, Nyeviczkey Pál s azonkívül a vármegyei segéd- és kezelő személyzet több tagja, megvebizottsági tagok és hírlapírók.

Délután 3 órakor bejött a főjegyzőhöz Koncz Endre főispáni titkár kezében Pallavicini rendeletével; Koncz Endre a főjegyző íróasztala elé állott s bemutatta magát.

Koncz Endre főispáni titkár vagyok, kérem a rendelet átvételét.

Főispáni titkár nincs, mint ilyenlenn önnel szoba nem állok felelte a főjegyző.

Thuránszky László a rendelet átvételét is megtagadta, mire Koncz titkár távozott, azonban még tett egy megjegyzést:

Pedig ebben a rendeletben az van . . .

Hogy mi van azt már nem mondhatta el, mert egy pár bizottsági tag felugrott s ha el nem siet: inzultálják.

Koncz titkár a rendeletet aztán az ajtóra ragasztotta fel. A rendelet 33. főispáni számot viselt, s utasította a főjegyzőt, hogy hivatali engedetienségeért elmozdítják s elrendelték, hogy hivatalát Kispál Sándor főjegyzőnek (?) azonnal adja át.

A vigéc ur fogadtatása.

Kis szünet után, mely alatt Pallavicini és vezérkara tanácskozott: a főjegyző helyiségének ódalajtója felnyílt s belépett rajta Kispál Sándor, kinek becses személyét hat csendőr szurony fedezte.

Megállt a szoba szögletében s ezt mondta:

Kispál Sándor főjegyző vagyok. Leirhatatlan a hatás, mit e kijelentés keltett:

— Maga főjegyző? Maga svindler, utazó, piszkos, ganaj ember!

— Maga bérenc, maga egy nyomorult alak! Szemétdomb! Trágya gödör!

Ezek voltak a legenyhébb kifejezések, a mik a reszkető térdekel álló, halálsápadt vigéc felé röpködtek, ki e köztben érhetetlen szavakat hebeggett.

A kifejtet.

A fogadtatás Kispál Sándor urat annyira megdöbbenette, hogy kiakarta a termet őríteni. A jelenlevők azonban a szomszédos szobába vonultak, úgy hogy Thuránszky László s két hírlapíró maradt a teremben.

Kispál ekkor megszólalt: Nagyságos Thuránszky László urat keresem.

Thuránszky nem válaszolt. — Tehát majd én rendelkezem — mondta Kispál.

— Én magával szoba nem állok, — szökött Thuránszky — de a csendőröknek bemutatam magam: én Thuránszky főjegyző vagyok.

— Hajlandó átadni hivatalát? — kérdezte Kispál.

Thuránszky László erre nyugodtan, felindulás nélkül, de határozottan mondta:

— Engem a törvényhatóság bizalma díszít e helyre, s míg az e bizalmat tőlem nem vonja meg, én e helyet csak az erőszaknak engedelmességgel hagyhatom el.

Kispál ur erre meghajolt s elhagyta a termet kísérvé a jelenlevők ajkáról felhangzott kifejezésektől, miket egy közönséges bandita se helyezne kirakathá.

Koncz ur és Kispál ur sikertelen kísérlete után bejött Lukovics Gyula csendőrfőhadnagy. A főjegyző elé állt s előadta, hogy utasítása van Thuránszky László eltávolítására karhatalom igénybe vételével is.

— Ennek engedelmeskednem kell, nem szegülhetek ellen, szólott Thuránszky, ki a jelenlevők többször megújuló, viharos éljenzése közben távozott el mint a mint a hatalmi önkény második áldozata.

A 21. sz. főispáni rendelet.

Azon rendelet, melynek be nem tartása alapján Pallavicini a főjegyzőt felfüggesztette a következők:

Zempléni vármegye főispánjától, 21—1906. főisp. sz.

Tekintetes Thuránszky László várm. főjegyző urnak Helyben.

Dókus Gyula alispán a nagyméltóságú m. kir. Belügyminiszter urnak 1905. évi november hó 17-én kelt 120453/II. a) számú rendeletével állásától felfüggesztetvén, az 1886. évi XXI. t. cz. 69. §-a ut. pontja szerint az alispáni teendőket a tekintetes főjegyző ur tartozik teljesíteni. E helyzetből folyólag felkérem tek. főjegyző urat, hogy az alispáni iratokat és a vármegye hivatalos pecsétjét

elismervény mellett haladéktalanul átvonni és az alispáni teendőket ellátni sziveskedjék; különösen kötelességévé tette főjegyző urnak, hogy a nagymélt. belügy. miniszter mult évi 79.310, 111.533 és 119.209 Bm. szám alatt önként belépni kívánóknak belépési bizonyítvány kiállítására tárgyában kiadott rendeleteinek végrehajtása iránt, — az alispáni hivatalhoz f. hó 4-én kelt 3/1906. főispáni szám alatt megküldött rendeletem értelmében intézkedjék.

Az alispáni teendők átvételéről és a nagymélt. Belügyminiszter urnak fentjelzett rendeleteinek végrehajtása tárgyában tett intézkedéseiről f. évi jan. hó 14-én déli 12 óráig jelentést kérek. Amennyiben tek. főjegyző ur ezekről hozsám a fenti időpontig jelentést nem tenne, magatartását annak lennék kénytelen tekinteni, mintha tek. főjegyző ur ezen rendeletem végrehajtását, illetve nekem az engedelmesseget megtagadta volna, mihez képest a tek. főjegyző ur ellen az 5727/1905. M. k. számú kormányrendelettel nyert kivételless felhatalmazással, illetőleg az 1886. XXI. évi. §-ban foglalt joggal fogok élni.

Kelt Saujhely, 1906. jan. 12.

Örgróf Pallavicini Alfréd főispán.

Lehoczky Irnok elmozdítása.

A főjegyző eltávolítása után körülbelül háromnegyed 4 óra tájban Kispál csendőrök kíséretében lement a főjegyző hivatalos helyiségeibe s felszólította Lehoczky Ödön irnokot, ki a főjegyző mellett dolgozik, hogy tegyen szolgálatot.

— En a törvényhatóság határozatahoz tartom magam szólott Lehoczky. — 24 órai gondolkodási időt adok önnek replikázott az új főjegyző s kezét nyujtott Lehoczkyknak.

Lehoczky azonban nem volt hajlandó az új főjegyzővel parolázni s nem fogadta el a főjegyző ur kezét.

Kispál étkelen haragra gyuladt s csendőröket érezvén háta mögött egy oktávával magasabb hangon szónokolta:

— Vegye tudomásul, hogy elmozdítottam!

Lehoczky erre átadta a kezei között levő darabokat, mit Kispál ur alárt s Koncz ur s Lehoczky látta-mozott. Azután távozott.

A hivatalban Kispál ur és Koncz ur maradt, meg egy regement zsoldár.

A hajduszobából kifessékelt Kispál.

Kispál urnak bizalma volt a vármegyei hajdúkban is. Hátha ezek nem fogják megtagadni az engedelmesseget. Lement hát hozzájuk még 18-án délután nagy grandezzával, urason.

Felszólította őket, hogy engedelmeskedjenek neki s igért 24 órai gondolkodási időt. Azoknak azonban nem igen kellett a 24 óra. Abba a minutába megmondták neki:

— Vigéc az ur, nem alispán! — Elmegyünk még ma. Pakkoljunk no. Sieder örmester pipáját szájába tartva felváltól veti oda:

— Nem állunk szóba az urral.

— A többiekhez tartjuk magunkat érti az ur — dörgi Resetar.

Hódossyn meg Kastélyon látszott, hogy szeretnék a Kispál urat megkengetni.

A szó szoros értelmében kilöttek az érdemes urat derék hajduink. Megijedten menekült Kispál, kinek az a tulajdonsága van, hogyha előre kell menni, akkor ő van hátul, ha meg hátra kell menni ő van elől.

Mikor Kispál ur a biztos zsoldár fedezet alatt már fent állt a főispáni lépcsőn: visszanzégett az alul álló zajongó tömegre, mint egy csatát vesztett germán fejedelem. Valamit akart mondani talán, de beléfagyott minden szó. Pedig onnan semmi mást nem kiáltottak fel, mint ezt:

— Vigéc ur, mi van eladó???

A főjegyző ur vizittel.

Kispál főjegyző ur 19-én délelőtt 1/310 órakor elhatározta, hogy vizitre indul.

Magához vevén egy szakasz zsoldárt bement az iktatóba, ahol Móri Géza foglalatokodott.

Kispál ur és Móri Géza között a következő épületes jelenet és beszélgetés játszódott le.

— Kérem az iktatókönyvet!

— Azt nem — felelte jóvialisan Móri Géza — hanem számot azt adhatok magának.

— En nem kérni, de parancsolni jöttem ide hőködött a vigéc.

— Fészkes fenét, vágta oda Móri Géza.

Kispál ur nem szólt semmit s az összekötő ajtón átment az irattári helyiségbe, ahol Hutter Kálmán irnok s Reteghy Andor dolgoztak a kérdéses időben. Felszólította őket, hogy nyilatkozzanak hajlandók-e dolgozni.

— A törvényes alispánnak igen, de nem az urnak! volt a felelet.

A sikertelen kísérletek azután elvették a főjegyző ur vizitelt kedvét s nagy dühösen elment a barátjához, az örgrófhöz, hogy a nagy izgalmat lehorpintse egy kupica pálinkával.

Rossz szellemei, a megyeházán.

Az alispáni hivatal helyiségeit tudvaleőleg Szirmay István zárta le. Azt hittük, hogy azóta elhagyott az alispán lakosztálya, nem jár benne senki.

Tegnap aztán hire járt, hogy a késő éjszakában kigyultak az alispáni ablakok s árnyak mozogtak a termekben.

Rossz szellemek jártak ott fenn, a Walpurgis éjszaka minden rossz szelleme. Kispál ur ugyanis betört az alispán helyiségeibe, ott tütötte fel a vackát, s azóta ott tanyázik.

Orvul, éjnek idején lopdóztott be az alispán helyiségeibe, mint egy betörő tolvaj. S azóta ott kísértget. Éjjel késő órákig világos az ablak, tán ez időben kísértik Kispál urat a rossz szellemek s a felébredt lelkiismeret tiltakozó, gyötrő kiáltásai.

Az bizonyos, hogyha jobb idők jönnek erre a szegény hazára, tömjénnel, karbóllal és gőzzel kell kitisztítani azokat a termeket. Templom volt az, mit istállónak aljasi: le Kispál ur jelenléte.

Kispál az istállóban.

Kispál ur fázik. Fázik ő is s reményeinek sorsára jut, melyeket szerinte lehervasztott már a fagy. Hogy ez meg ne történhessék, fát akart szerezni a jó ur. Megkérdezte tehát Sieder örmestert:

— Hol a fa?

Az örmester végignézett a jó uron s nagy lelki nyugalommal így szólt:

— A fatartóban.

Kispál ur akkor előhozott egy 10-es bakát (a lelke is éjjen meg Kispálnak) s ezt levezette két zsoldár fedezete alatt az alsó udvarba.

A szegény honvéd ki is nyitotta alkulescsal az ajtót.

A jelenetnek több nézője volt. Am a felnyitott ajtó az istálló ajtaja volt s nem a fűskamráé. Lett erre derűltég. Kispál ur zabot akar ennél igazán komikus volt.

A 10-es honvéd aztán még egy ajtót nyitott fel, de az meg a mán-

Rum,

cognac és tea nagy választékban és igen jutányosan

kapható: HRABÉCZY KÁLMÁN gyógyszerész üzletében (Drogéria.)

Sátoraljauhely, Főter.

gorló kamara ajtaja volt s így tovább is vacogni fog Kispál ur és köre a fűtetlen szobákban. Hát csak vacogja ki a lelkét!

Valaki megjegyezte:

Talán bizony lóvá változott az a főjegyző, hogy már az istállóra is szüksége van.

Habár tényleg az lenne az ő hozzá méltó hálószoba és fekhely s nem a pamlag.

Az ügybuzgó fiskális.

Mialatt szépszentiványi (mert nemes ember, akárcsak Kristóf ur) Kispál Sándor az iktató és irattári helyiségeket szemlélgette és az itt dolgozó segédszemélyzettel óhajtott ismeretséget kötni, amit bátran remélt is, hisz 3 csendőr és egy főhadnagy képezte kíséretét, az irattári helyiségekben tartózkodott egy helybeli fiskális úr is, akit nagy ügybuzgalomról városszerte ismernek, s a kinek ügyfelei érdeke mindég, minden körülmények között a szívén fekszik. Ez nagy meglepetéssel hallgatta, hogy a vármegye hazafias tisztviselői mily egyedülyen diszkuráltak a hatamas ural.

Az ügyvéd úr egy pár pillanattal azelőtt egy kliense érdekében fáradzott s útlevélet sürgett, miután azonban az illetékes tisztviselőtől azon választ nyerte, hogy ez alkalommal aligha tehetnek eleget szíves kérésének, mivel a vármegye alispánját csendőrszuronyok között kivitték és így a legnagyobb jóakaratára mellett sincs azon helyzetben, hogy az útlevélet aláírassa, lehorogasztott fejével ácsorgott az irattári helyiségben.

Midőn azonban az útutazóból lett főjegyző mint alispán helyettes a nem sikerült ismerkedés után testőrei társaságában a hivatali elhagyási szándékot, újra feltámadt lelkében a kliens érdekeit ilyen hordozó ügyvéd, alázatos meghajlással eme szavakat intézte Kispál Sándor szélhámos utazóhoz.

— Nagyságos uram! (Szegény Kispál ily nagy ur se voltál ezelőtt. Bűszke lehetsz, hisz még a fiskális ur is magnagságol.) Egy alázatos kérelmem lenne, kegyeskedjék egyik ügyfelem részére egy útlevélet kiállítására.

Emi szavakra Kispál ur megállt utjában és a legnagyobb leereszkedés és szíveség hangján azt válaszolta:

— Kérem én a legnagyobb kézséggel aláírom az útlevélet magának, ha azt kiáltjátok, én bennem meg van a jó akarat csak a tisztviselőnek nem akarják elismerni. Forduljon hozzájuk s azonnal teljesíthetem a kérését.

Az ügyvéd urat ezen szavak után faképpel hagyván, a merre jött, eltávozott. Miután pedig bizton tudjuk, hogy az ügyvéd ur személye iránt, már csak azért is, hogy ügyes bajos dolgaitak biztos kezekbe tehessék, a közönség közül többen fogtak érdeklődni, nehogy a többi fiskálisok reánk megnehezteljenek, csakis sugva mondjuk meg nevét; hogy pedig könnyebben felkereshessék a lakását is ide iktatjuk. Hivják pedig ezen ügyvéd urat: **D. Csaplak Lipótnak**, s lakik a Kazinczy-utcán az izraelita hitközség kettős tetőzetű házában az emeleten. A cégtábla ki van szögeve a falon.

20-ának reggelo.

Folyó hó 20-án reggel Kispál ur hajnali 2 órakor megkezdte működésének folytatását. Először elfogta a hivatalokat befűteni induló gangos szolgát s ráparancsolt, hogy neki is fűtsenek be.

A derék gangos Kispál ur lábai elé dobta a fát, s otthagytá a vigéct, mint ama bizonyos szent Pál ama bizonyos oláhokat.

Kispál ur aután erőszakkal kikalottatta a vármegyei hajdatka az őrszobából. Szóval véghez vitt ilyenféle komédiákat, a mik méltók a derék urhoz.

Ostromállapot a városban.

Eperjesen távirati értesülésünk szerint ma éjjel **alarmvosták a 67-es számú eperjesi házvezred két századát**, azon direkt utasítással, mit **Krek kapitány** vett át, hogy Sátoraljai helyre induljanak.

Az alarmvostás Eperjesen is óriási feltűnést keltett, hát még nálunk, hova a kivezényelt két század reggel megérkezett.

A tisztiek azonnal jelentkeztek Kispál ur és társainál s egy szakasz baká a megyeháza elé vonult.

Ez a rendelkezés felette comicus, hiszen Kispál ur becses főrenek védelmezésére egyelőre ilyen fedezetre szükség nincs.

A katonaság azóta itt tanyázik, s a város egy ostromállapotban lévő, megszállott helység képét mutatja.

Hogy mit akar Kispál ennyi bakával, azt csak ő tudja.

Bernáth Aladárnál.

A felfüggesztések és kivételek sora egy látszik megakadt **Bernáth Aladár** tb. főjegyzőnél.

Bernáth Aladár szintén el van keszülve az erőszakos elmozdításra s már a hivatalban lévő apróságait is hazavittette.

Azonban mindezeideig, mikor e sorokat írjuk: **Bernáth Aladár** tb. főjegyző még hivatalában van, valamint a megye tisztviselői mind.

Két ur.

Ma délelőtt különben csendes volt a megyeháza. **Kispál** ur nem mutatkozott, begubozta magát az alispáni helyiségekbe s ott kuksol.

S így a neki szánt rendkívül szíves ovációt két „ur“ kapta, kik napok óta itt ödöngnek a városban s szoros összeköttetést tartanak fenn a megyefőnök hivatalával.

E két ur ma délelőtti rendes sétáját megzavarta az a parázs tüntetés, mit az utcán levő tömeg rendezett ellenük.

E két ur notorius firma s ma holnap, mint aljegyzőket fogjuk viszontlátni becses ábrázatukat.

Az egyik a kecskeszakállas jambusba lépked; az egy rövidet s egy hosszút, mivel sánta, mint Lucifer, a másik egy nyulánk bandita kinézésű alak, a fővárosi „stríok“ minden ismertető jelével.

A tömeg inzultsa elől befutottak a megyeházába a zsanárok oltalma alá.

„Szegény hazám, szegény hazám te De sok a sáros csillagod!”

Megrendült bizalom.

Kispál ur bizalma megrendült. Megrendült **Lukovics Gyula** csendőrfőhadnagyan is. Ugyanis Kispál ur azt óhajtáná, hogy a csendőrök általandó sortízzel fogyassák az ő inzulálót, kik lépten nyomon diszitő jelzőket ragasztanak elnyitott ábrázatára.

Szóval igen tapintatos neki **Lukovics Gyula**. Hát feljelentette s eljött egy csendőrnaggy, hogy osztó igazságot szolgáltatson Kispál urnak.

Az az értesülésünk, hogy az őnaggy ur vélekedése az, hogy ha tapintatos: **Lukovics**, hát jól teszi.

S így a derék Kispál urnak egyelőre várni kell a sortízzel...

Kispál ur rémeire azt mondták a karhatalmi kirendeltség vezető tisztjei:

— Ne bolondozzék az ur!

Somossy nem ad rabokat.

Somossy kir. ügyész átíratilag tudatta **Pintér István** átvászeiki elnökkel, hogy a megye litografiai irodába alkalmazott rab segéderőket töle megvonja.

Igaz van. Adja majd oda őket **Kispál** urnak, nélkülük úgyse volna complete a **Pallavicini-Kispál** et consortes félo társaság.

A százas bizottság folyó hó 29-iki értekezletén több, a nemzeti ellenállás erősítését célzó, de természetüknél a nyilvánosságra nem hozható intézkedés lett megbeszélve. Az értekezleten részt vettek **Andrássy Sándor**, **Andrássy Géza**, **Hadik Béla** grótok, **Senyey Géza** báró, **Mecser Béla** s **Busa Barna** orsz. képviselők s a százas bizottság majdnem valamennyi tagja. Elhatározottat a megye közönségéhez intézendő **manifestum**, valamint egy népies irányu magyar-tót nyelven kiadandó hetilap megjelenése.

Időgenek vándorlása. **Kispál** vigétegnap a belügyminiszterhez táviratot intézett segéderők iránt. Azt jelentette, hogy a kezelőszemélyzet engedetlensége folytán ő dolgción (?) nem képer. küldjenek hát neki embereket. A 12 tagból álló közönséges személtörhe-szállítmány ma déltől fertőzötti városunk levegőjét.

A megyehospodár köre. **Hagy Silberg** még mindig kocsikáztatja a megyefőnököt ezen nem csodálkozunk, hogy öv. S z i l á g y i Lajosné még mindig szállít söröket, azon se csodálkozunk, de hogy **dr. Molnár János** még mindig vizitel a főispánnál, dacára annak, hogy városunk urításasága tagjának és a zemplénvármegyei közkház főorvosának tartja magát, erre csak azt mondhatjuk, hogy similis similli gaudet.

Jegyzők értekezlete. A vármegye jegyzői ma, f. hó 20-án értekezletet tartottak, hol a megye jegyzői majdnem kivétel nélkül megjelentek. A százas bizottság **Dokus Gyula**, id. **Mecser Gyula** és **Busa Barna** tagokkal képviseltette magát. A jegyzői értekezlet egyhangyul lelkesedéssel a teljes szolidaritást mondta ki a nemzeti ellenállás ügyében a megye vezéreivel.

Olvasóinkhoz!

Ujjonnan egypár őszinte szót intézünk lapunk olvasóközönséghez, mely az elmúlt nyolc év alatt nemes törekvéseink nemes harcossaiul oldalunk mellé állott.

Nem akarjuk olvasóink figyelmét ráterelni ujból arra a nemes hivatásra, melyet lapunk itt Zemplénvármegyében fenállása óta sziklaszilárd elvűsüggeggel és bátorsággal betölt; nem akarjuk itt felsorolni a mi — hála hála Istennek! — nem eredménytelen munkálkodásunk általánossn ismert, sikereit s fényes erkölcsi diadalát. Mi ezt a sikert az eszmére vezettük vissza, melynek nevében harcolunk, mely tollunk erejét növeli s szívünket a legszebb jövőndő reményével tölti el.

Ezt az eszmét, melynek harcossaivá szegődtünk kezdetől fogva, Magyarországon egy név képviseli: **Kossuth Lajos neve**. Az ő neve diszlik a mi lobogónkon, az ő tanításai hatják át szívünket: kétségtelen tehát, hogy miénk leend a végleges diadal is.

és e munkálkodásnöz kérjük mi a kilenczedik év kezdetén Zemplén vármegye nagyközönségének szíves pártfogását, hogy bizalmával ajándékozzon meg minket újra, kik mindenkor elszánt s lelkes harcossai voltunk annak a nagy küzdelemnek, mely a Kossuth Lajos eszméit és jelszavait hirdető zászló alatt folyik. cs tudjuk, hogy olvasóközönségünk pártfogásában és áldozatkészségében nem is fogunk csalódni. Nyolc év tanulásra ontotte belénk e hitet egyessüve ama tudattal, hogy a mostani súlyos válság még fokozottabb mérvben fogja korénk tömöríteni az eszme bajnokait.

Mi a magunk részéről nem tesszünk ígéretet a jövőre nézve, a mi jövők a mult, a mely minket igazol

s a mely munkálkodásunkat előírja, mi változatlanul megmaradunk helyünkön, a hova minket Kossuth Lajos eszméinek tisztelete és a megalkuvást nem ismerő kötelességet parancsazva épen ugy odaszögeztet mint Pompeji kapujához a katonát, kit az egymás ellen csatázó elemek harca sem volt képes onnan elmozdítani.

Mi bizunk a közönségben, mely pártfogásával továbbra is lehetővé fogja nekünk tenni, hogy ne legyünk kénytelek elhagyni őrhelyünket, s a közönség pedig nyolc évi lankadatlan munka után ajándékozzon meg előlegezett bizalmával annak a hitnek: hogy mi is megtesszük kötelességünket.

A „Felsomagyarországi Hirlap“ szerkesztősege.

HIRK.

Tájékoztató.

Január hó 21. A sátoraljai helyi ált. ipartestület gyűlése a „Magyar Király“-ban délután 8 órakor: A sátoraljai helyi központi lakásképzőintézet közgyűlése. — D. u. 4 órakor a sátoraljai helyi függetlenségi körben összejövetel.

Január hó 28. Sátoraljai helyi különös ünnepség szövetkezett közgyűlése d. e. 11 óra.

Február hó 2. Zemplénmegyei kar. (termény- és hitelbank közgyűlése d. e. 10 ó.)

Február hó 4. A zemplénvármegyei Kaszinó közgyűlése délután 2 óra.

Február hó 11. Sátoraljai helyi Népbank közgyűlése d. u. 2 órakor: Sátoraljai takarékpénztár közgyűlése.

Óra vers.

A képviselőtestület elhatározta, hogy a városban egy éjjel kivilágított órát fog csináltatni.

Mikor a hírnek szárnya terjedt: Böven fogyott a bor a szesz, „Bezörgött“ száz lúmp az örömré, Hogy világotit óra lesz. Minden korombá vigan ittak S ürült palack, ürült a pint S az új órák örömré Magát a lúmp leszopta mind.

És éljenze a tanácsot Az okost, bölöset és nagyot, Mióta tancsol tanácsunk: Ilyen vivatot nem kapott. Az ujtásnak hallatára Nagy volt a kedv, a tor-öröm És feletténn is felettébb Fogyott a nedv s a borözön.

S határozák, hogy mindenik lúmp Magára feketét veszen S tancs fejéhes egy vasárnap A tisztelgésre elmegy. S a küldöttségnek szónokál Melyre rámondták a „ja wol“t Azt választották, kinek köztük A legborizább hangja volt.

S határozák, hogy a reformért Mely sokrateszi gondolat Adaták egy borba mártott Lúmp-jegyzőkönvi kivonat. A papirosa számlalap lesz Tintája finom csáljál És kikebajjánul lessz leötve A disztagsági oklevél.

— **Pereszina Alfréd** elvonulása. A kereskedelmi ügyvivő **Pereszina Alfréd** áll. építészeti hivatalfőnököt Békésgyulára helyezte át. (Jól tette!)

— **Kinevezések.** **Soproni Béla** szolnoki pénzügyi titkár, pénzügyi tanácsos a sátoraljai helyi kir. pénzügyi igazgatóságos igazgató helyettesül nevezetett ki. — A m. kir. államvasutak igazgatósága **Tincsházi Emil** helybeli vasuti pénztárnokot Kassára, s **Zombory Jánost** hasonmindságban Sátoraljai helyre rendelte ki.

— **Kirendelés.** Az igazsági ügyvivő *Lengyel Viktor* szerencsi járásbírói aljegyző ügyességi megbízott alandó helyetteseként Szerencsre rendelte ki.

— **Főri vadászati. Mailath József** gróf karádi uradalomban a téli vadászatokkal január hó 10—14-ikéig tartották meg *Kossuth János dr., Kun Zoltán dr., Löcherer Lőrincz dr., Liptay Béla, Manks Endre, Mecser Béla, ifj. Mecser Gyula, br. Sennyey Béla, gróf Saécshányi Ernő, br. Vécsey Béla, Kasik István, Samrecsányi Béla és Szokolay Emil* részvételével. Területekre került 2017 nyul, 13 fácán és 5 róka.

— **Uj tüzoltó parancsnok.** Az önkéntes tüzoltó testület hosszas vajudas után végre egy hivatasos tüzoltó parancsnoki állást rendszerezett a hónap elszejtél. Az új parancsnok kötelessége leend a fizettet tüzoltók szakszerű kiképzése, a tüzöseteknél való parancsnoki rendelkezés és felügyelet. Ezen ujjonnan rendszeresített állásra *Friss Heiman* lett kinevezve, mi mindenütt megelégedést kelt, tekintve, hogy *Friss Heiman* 14 éve tüzoltó, azonkívül okleveles tüzoltó tiszt, ki, mint a helybeli önk. tüzoltó egylet mászó parancsnoka már is sok érdemet és elismerést szerzett magának mindenkor készségtelen jeleit adva rátermettségének s hivattóságának. Bizunk *Friss Heiman* ambíciójában és készségében s éppen azért reméljük, hogy városunk tüzrendészeti ügyei ezental nem lesznek elhanyagolva s szebb jövő virrad városunk tüzoltás-ügyére.

— **Nyilvános nyuata és köszönet.** Gróf *Andrássy Gyula* ur Öméltósága a míglévi ev. ref. egyháznak iskolaépítés céljára 7000 drb. téglát, — gróf *Andrássy Géza* ur Öméltósága pedig 2000 drb. téglát és 10 öl követ adományozott. Fogadják a nemeslelkű grófok egy- a magam, mint egyháznak hálás köszönetét. Mígléc, 1906. jan. 17. *Sütő Kálmán* ev. ref. lelkész.

— **Jubiläum.** E hó 14-én az erdőbényei ev. ref. énekkar *Rácz János* polgárt 50 éves korus-tagáaga alkalmából üdvözölte és ünnevelte. *Rácz János*, mint 12 éves kiváló hangzu gyermek kezdte meg szereplését az egyház kebelében fennálló, akkor még vegyes karban, s azóta jó és balsorsban hűséges tagja volt. Az ünnepegy a ref. templomban folyt le, az isztentisztelet végeztével. Az énekkar tagjai a templom közepén levő úrszaltala körül állottak. *Danyi József* ev. ref. lelkész, az úrszaltalánál állva, méltatta az ünnepegy érdemeit, majd egy szép dísz-szólistát, mint az énekkar ajándékát, nyújtott át az ünnepeletnek. Ezekután *Tatar József* nyug. tanító, mint világi elnök s egyháztag, *Szily József* karvezér, ev. ref. tanító, a maga és az énekkar tagok nevében üdvözölte. S az énekkar vallásos buzgóságra hangoló énekével — a sokak szemébe könnyetcsaló ünnepegy — véget ért. Este táncmulatság volt, mely egy anyagiilag, mint erkölcsileg a legszebben sikerült.

— **Ipartestületi közgyűlés.** A sátoraljai helyi ált. ipartestületi rendezési közgyűlést f. hó 21-én tartja a „Magyar Király” szálló udvari termében. A közgyűlés tárgyai: 1. Egyleti titkár jelentése az 1905-ik évről. 2. A mérleg és szárszámadók megvizsgálása. 3. Az 1906. évi költségvetés megállapítása. 4. Ipartestületi ház építési ügye.

— **Nögyelet Tokajban.** Miután a tokaji izr. nögyelet már évek óta egy táborba gyűjtötte az izr. urínoket és szép eredmánnyal kultiválja a jótékonyaságot; ettől a nemes eszmétől vezéreelve, Füzesséry Ödönné urnó f. hó 11-én egy alakuló gyűlésre hívta össze a tokaji keresztény intelligencia hölgyeit, melyen nagy lelkesedéssel megalakultnak mondották ki a tokaji keresztény nögyeletet. Elnöknek egyhangulag megválasztották Füzesséry Ödönné főszolgabírónőt, alelnöknek Kröczér

Lászlóné orvosnét, titkárnak dr. Némethy Andor közig. gyakoronokot. Választottak azután egy 15 tagból álló választmányt s így az egyesület megindította szervezési munkáját; hogy ügy társadalmi mint jótékonyasági teregen egy táborba gyűjtse a tokaji intelligencia hölgy tagjait. Ezen egyesület alakulása nagy örömet kelt Tokajban, mert csakis ezen egyesület lesz hivatva a felbomlott társadalmi életet újból összehozni és egyesíteni.

— **Tolvaj háziszolga.** Beinhorn Mór bolti szolga Rosenberg Henrik kereskedőt munkaadóját meglopta. Különböző fűszereket tulajdonított el, melyeket elajándékozott. Károslut a hűtlen boltiszolgát följelentette.

— **Eljegyzés.** Székely Arpád máv. mozdonyvezető eljegyezte *Vankó János* helybeli polgártársunk leányát, *Matildot*.

— **Farsangi mulatság.** Nagyon sikerült tea estélyt rendezett a tokaji „Társaskör” f. hó 6-án. A tea estélyi hangversenylely volt egybekötve, melyen dr. Plathy Zsigmond, Szabó Lajos, Grosz Alfréd és Grosz Ernő ifj. ermek műtelyezetben részesítettek a közönséget; vonós négyesben előadva a szebbnél-szebb klaszikus zene darabokat. Novák Gyula kacagató monológjával és Románky Antal, Szabó Lajos pedig — mint rendörnek öltözött koplé énekesek folyton hangos derűltségben tartották a halgatóságot. Egyes és nevetelő jeleneteket adott elő Románky Bertalan is, automata zenélő bábnak öltöztetve 4 drb. faragó muzsikust, a tokaji zenekarból. Minden szereplőnek bőven kijutott a tetszés nyilvánításból s a hangverseny végeztével a fiatalaság tánora perdült; a vigkedélyely folyó tánc egész a késő hajnali órákban ért véget. Ezen tea estély volt a tokaji intelligenciánk aaz első farsangi mulatsága s nagyobb szabású bál ez idén alig is lesz Tokajban; miután az intelligencia ezen kis városban kelt táborba van olvasza s az egymás elleni tüntetésre minden alkalmat felhasználnak.

— **Tolvaj cseléd.** *Moskovics Emil* sátoraljai helyi korcsmáros Szemán Mari nevű cselédje meglopta és ösméretlen helyre szökött. A lopott tárgyak nagyobbbrászt ruhanevekből állanak. A károsult följelentésére a rendörség elrendelte a tolvaj cseléd körözését.

— **Akit az apja küld lopni.** 13 éves betörő tolvaj járt a Krausz József Jókai-utcai 769 számú házban levő pincéjében. A betörő Ferenc János napszámosnak János nevű fia volt, a kit a rendörök, mikor a feltört pincébe hatoltak, a hordók között aljába találtak. Tettét, valamint sok szárnysznak ellopását beismerte és bevallotta azt is, hogy lopni atyja küldte.

— **„Panasz a pósta ellen”** című, lapunk egyik utóbbi számában foglalt hírtinkre a kassai posta és táviradigazgatóság következő recenziót küldötte be: „Becsés lapja 1905. december hó 30-án megjelent 104 számában „Panasz a pósta ellen” című azon cikkre nézve, hogy a sauhelyi pt. hivatal az express leveleket este 9—10 óra között nem kézbesíti, van szerencsém a tek. szerkesztőségét értesíteni, hogy a kereskedelmiügyi m. kir. minister ur 1894 április hó 29-én kelt 28546 számú rendeletével úgy intézkedett, hogy e beérkezett express leveleket a pósta telen-nyáron esti 9 órán tul reggeli 6 óráig csak azon esetben kézbesítse, ha azt a feladó maga kívánja és ebbeli kívánságát a levél felső részére a cím felé szembeutó módon alkalmazott és aláhuzott „éjjel is kézbesítendő” felirással jelzi. Ez a rendelkezés oka az volt, hogy számos oldalról felszólalás történt a miatt, hogy az éjjeli kézbesítéssel a címzetek éjjeli nyugalmát háborgatják. A panasz tárgyra okul szolgáló levél borítékán fent jelzett „éjjel is kézbesítendő” megjegyzés nem lévén,

ez okozta, hogy az express levelet csak reggel kézbesítették. Minthogy e szerint a sauhelyi posta táviradivital eljárása szabályszerű, a kívánt intézkedést nem tehetem meg. Kassa, 1906. január hó 4-én. Pál Imre posta és táv. igazgató.

— **Nyilvános köszönet.** Dr. Székely Albertné urnó 10 K. adományát küldött be hozzám a „Fruházó Egyesület” javára. Fogadják a nemes adományért a szegény gyermekek nevében is az egyesület hálás köszönetét. Zinner Adolf egyes. pántázros.

— **Tüz eset.** Klein Mór furárosnak a Palotás-utcai 125 sz. házban lévő istállója f. hó 15-én déli fél 1 órákor ismeretlen okból kigyuladt. C ok a tetelzet és a padlason volt 80 K. értékű széna és szalma égett el. A tüzoltók Friss Heiman parancsnoksága alatt kellő időben jelentek meg a helyszínén és lokalizálták a tüzet.

— **Garázdalkodó részeg.** Menkő Pál osavargó ember folyó 18-án este egy pálinkamérésbe tért és ott pálinkát ivott, a miért fizetni nem akart. Ezért a korcsmárossal és rendörseggel gyűlt meg a baja. Mikor a rendört maga felé látta közelodni, neki ugrott és botjával ütlegelni kezdte. de csakhamar ártalmatlanná tették és a rendörseghöz bekísérték.

— **Nyilvános nyugtázás.** A sauhelyi izr. népkönyha f. hó 10-én megtartott mulatsága alkalmával a jótékony célra a következő felülfizetéseket kaptuk: Zinner Henrik 39 K., Tauber Hugó és Kincessy Péter 20—20 K. dr. Mezei Mór 14 K. Székely Elek 12 K. Schwartz Miksa, Widdér Albert, dr. Erényi Manó, Guttman Mór és Haas Adolf 10—10 K. dr. Barna, dr. Lichtenstein Jenő, Davidovits Adolf, Teich Zsigmond és Róth Józsefné 6—6 K. dr. Goldberger Izidor, Ravasz István, Knopfler Adolf, Landesmann Miksa, Grünbaum Simon, Weinberger Dezső, Kerekes Pál és Barna Dezső 5—5 K. dr. Grósz Dezső, Waller Aladár, Skergula István, dr. Gombos Gáspár, Wilhelm Henrik 4—4 K. Róth Bernát állatorvos, dr. Adriányi Béla, Deutsch Simon, dr. Szegő Ernő, Szabó Jakab, Kozma Armin, Zombori József, Fehér Andor, dr. Garai Armin, Lukács H., dr. Róth József, Reichard Dénes, Berger József, dr. Fuchs Emil, Grünspan Herman, Kál Jenő, dr. Baráthi Béla, Schmidt Lajos, Haas Lipótné, Halász József 4—4 K. Dévai Lajosné 3 K., mely adományokat amidőn nyilvánosan nyugtázzuk egyidejűleg a nemes adakozóknak hálás köszönetünket fejezzük ki. A sauhelyi Népkönyha elnöksége.

— **Korcsolyaszeton.** A sátoraljai helyi egyetlen megkezdődött a legszebb téli sportok egyike: a korcsolyázás. A nagy egylet jegén vigan folyik a Halifaxnak bemutatott áldozat s városunk fiatalasága szép számban keresi fel a korcsolyapályát. Az egylet képe utóbbi időben előnyösen változott meg. A villanyvilágítás sokkal célszerűbben van most rendezve s az ivlámpák jelenleg a pálya közepét s nem az utat világítják meg. Az egyletelőnk élkig úgy az élet s ha a fagy tartós lesz: a korcsolya-sport kedvelőire vidám napok következnek. Különbben az előjelke azt mutatják, hogy a korcsolya-sport, mely az utóbbi években hanyatlóban volt — újból felendült városunkban, ami nagyon örvendetes jelenség.

— **A nagymihályi bíróság ügyforgalma.** A nagymihályi kir. járásbírósnágnál az elmúlt évben az ügyforgalom a következő volt: Sommás per 591, fizetési meghagyás 220, örökösödési ügy 271, végrehajtási ügy 476, elnöki pedig 92 volt. — Ezenkívül vegyes polgári 128, fizetési meghagyásokra vonatkozó megkeresés 30 esetben fordult elő. A büntető osztályban 743 panasz, 59 büntető megkeresés, 308 vegyes büntető, 15 anyakönyvi, 15 vizsgálobírói ügy fordult elő. A polgári megkeresések száma 135 volt. A

telekkönyvi hatóságához 3418 ügydarab érkezett be; ezekből 622 tulajdonjogi bekebelezés, 55 zálogjog törlesztés, 11 előjegyzési, 326 zálogjog bekebelezési ügy szerepel. Az ártir ingatlanok értéke 32.108.688 K volt. A zálogjogok 1.149.346 K erejéig bekebelezettek be. Zálogjogok 553.849 K erejéig töröltettek.

— **A legszebb ünnepi ajándék** a visszanyert új érzés a kellemetlen érzés után. A legbecesebb gyógyszer A Thierry gyógyszerész Balzsama és centifoliai kenőcsa, amelynek jelentőségére és előnyére mai hirdetésünk figyelmeztet. Ingeny küldi meg mindenkinék, a ki hozzáfordul: sok ezer köszönőlevelet tartalmazó könyvet.

— **Dunky fiverek** cs. és kir. udvari fényképesek (főtér 9 sz.) műterme naponta a n. é. k. rendelkezősére áll január 21. és 22-én Dunky személyesen itt lesz. Megbizottjuk 21-én Sárospatakon lesz.

— **Eger pasztillák** gyorsan és biztosan hatnak köhögésnél, rekedtségnél és elnyálkódásnál, felülmulhatatlanok a torok és légzési szervek működési zavarainál, a gyomrot nem rontják és kitűnő ízűek. Kaphatók minden gyógyszerárban és drogériában. Doboza 1 K. és 2 K. (Próbadoboz 50 fill.) Főraktár Nádor-gyógyszertár, Bpest, VI., Váci-körút 17

Farsang.

Farsangi krónika.

Február hó 4-én: A zempléniarmégyei hajduk táncmulatsága özv. Kovacsicsnéven déglőjében este 7 ó.

Február hó 11-én: A sátoraljai helyi kapt. olvasókör táncmulatsága. Kezdeté 8 órákor.

Séta egy bál körül.

— jan. 20.

A sátoraljai helyi izr. népkönyha egylet legutóbb rendezett kalikó-bálijának szép emlékeit valóságos botránynya kavarta össze egy minden tapintatosságot félretevő sajtóorganum. A helyi sajtót ez a fővárosi lapok által is átvett ügy mindezeideig nem foglalkoztatta, mert vannak a jóízűségnek olyan elemi követelményei, melyeken a helyi sajtó magát a *Kassai Hírlap* mintájára tulteni nem tartotta méltóságával összeegyeztethetőnek.

Most azonban, hogy a kalikó bál rendezését ellen a *Kassai Hírlap* izléstelen haszját indít, foglalkozunk kell ez ügyvel, mely nem lehet más, mint védelme a bál rendezőségének a hajsza indító ellen, annál inkább, mert a rendezőség eddig magára volt hagyva e hírlapi támadások ellen.

A kalikó bál rendezősége tudvalevőleg meglivta a Komjátly társulat tagjait a bilon való szereplésre. A jelenlevő tagok s a bál rendezőség között lényegtelen s félreértésből származó differenciák merültek fel, mely azonban mindenkor magánügy s semmiesetre sem arra való, hogy ebből egy sajtóorganum magának anyagi tőkélvi botránnyal bagabasson fel.

Komjátly János a bál főrendezőit megsértő levelet intézett a bál után dr. *Gross* Dezső dr. *Nagy* Artur és dr. *Garai* Armin ügyvédekhez, mire ezek dr. *Fried* Lajos és dr. *Gombos* Gáspár, majd *Hercs* Sándor utján lovagias elégtételt kérték *Komjátly*-tól. Az elégtételt meg is kapták s ennek bizonyosága a „Napló” január 16. számában közzétett s a két fél segédei által aláírt nyilatkozat.

A *Kassai Hírlap* ezek után se látta be tévedését, hanem újra megjegyzéseket fűzött az ügyhöz, mely lovagias uton befűzést nyevén: jogszall pertractatio tárgyát többé nem képezhet, legfeljebb arra volt jó, hogy a *Kassai Hírlap* erkölcsönáról állítson ki elégtelen osztályzatu bizonyítványt.

A kalikó bál rendezése és Komjáthy között merülhetek fel differenciák, de a differenciák, csakis a feleket érdekelhetik s nem a közönséget.

Eléggel nem ítélték tehát az eljárás, hogy egy lap, mely a közérdek ügyének szolgáltatásában kellene, hogy álljon, gyújtó szikrát dob egy oly ügybe, a melybe való beavatkozása már eleve teljesen illetéktelen volt.

Egyébként e sajnálatos ügyben dr. Gross Dezső és dr. Nagy Artur a következő nyilatkozatok küzlésére kérték fel lapunkat:

Nyilatkozat.

A „Kassai Hírlap” f. hó 14-én megjelent számában „Komjáthy lovagias ügyei” valamint a január 18-iki számában „Komjáthy ellenfelei és a becsületsértés” cím alatt megjelent közleményekre kijelentem, hogy annak a tényállásra valamint a személyekre vonatkozó minden egyes állítása szemem szedett hazugság, aórtalan rágalom.

A ki a cikkirőtt ekként informálta, szemtelenül hazudott, A cikk nem a becsületes hírlapírás tisztességes terméke, hanem a szenzáció hajhászat revolverével zsákmányolni óhajtó becsületsértés.

A sugalmazottnak látszó cikk indító okát abban találom, hogy Takács Mariska urhölgyet kivéve, a többi szereplő gyér tapost aratott a mit azonban — mivel én csak a mulatságot rendeztem és nem a klakkot — a közreműködött színésznők és színészek művészi erőtlenségének kontójára kell írni.

A „Napló” január 14-én megjelent számában „Egy hangverseny botránya” című közleményre pedig kijelentem, hogy valótlan az, mintha az öltözők fűtelennék lettek volna és a művészeknek kellett a világításról gondoskodni. Valótlan az, hogy én a színészek számláját kifogásoltam.

A t. cikkirőtt hazug ember információja ejtette tévedésbe. Komjáthy Jánostól teljes lovagias elégtételt kaptam s így lehetetlenek tartom, hogy gyáva kutya módjára a hátam mögött öltöggesse rám a nyulát.

Sátoraljai helyi, 1906. január 17.

Dr. Gross Dezső
ügyvéd.

Nyilatkozat.

„Kassai Hírlap” című újság f. hó 14-én megjelent számában „Egy vendégvisszérépülés epilógusa” című cikknek rém vonatkozó részére van egy pár megjegyzésem.

En a sátoraljai helyi népkönyha által rendezett mulatságon sem rendezőt sem egyéb tisztséget nem viseltem és csupán a rendező felkérésére segédkeztem a rendezés körül annyiban, hogy az egyik művésznőt a színpadra fejeztem. A Komjáthy ur által dr. Gross Dezsőhöz intézett levélhez tehát semmi közöm sem lett volna, ha állítólag Komjáthy ur ugy nem nyilatkozott volna, hogy levele azokra is vonatkozik, a kik dr. Grossnak a rendezésben azistáltak. Minélfogva én szintén felelőségre vontam Komjáthy urat állítólagos nyilatkozatáért, a kinek eszéágában sem volt a remekül értesült Kassai Hírlapban foglalt nyilatkozatokat tenni, de épen ellenkezőleg, — segédje: dr. Fényes Samu és Jakab Árpád urak az ő nevében kijelentették, hogy a dr. Gross Dezsőhöz írt levél rém vonatkozik. Ezt a nyilatkozatot Komjáthy ur megbízottai segédjeink: Hercei Sándor és dr. Fried Lajos urak előtt tették meg és később előttem is ismételték.

Minthogy pedig az, aki lovagias ügyét ily módon intézi el, — azután pedig kijelenti, hogy az illetőnek nem adott fegyveres elégtételt, mert arra nem volt méltó, semmiesetre sem lehet uriember, hanem egy szájhős vagy vénasszony, — ennél fogva én sohasem fogom elhinni azt, hogy Komjáthy ur azon említett újság szerkesztője előtt a neki in-

putált kijelentést tette, minyival inkább, mert azok az urak, a kik Komjáthy János ur nevében eljártak, — erről biztosítottak is.

Ki lehet tehát azon egyén, a ki remekül értesült újságot informálta? Akárhány volt, csak egy rüppök lehetett, de rüppök az is, aki ilyen eredeti értesülések nyomán azt a hitvány cikket megírta.

Arra az egyénre pedig, aki ugyanazon újságban f. hó 15-én a „Komjáthy ellenfelei meg a becsületsértés” cím alatt megjelent közleményben az én személyem feletti is gyakorol kritikát, nem mondhatok egyebet mint azt, hogy az az egyén egy ostoba számár, de egyszersmind hitvány rágalmozó is, a kinek jelentkezését elvárom, különösen azért, hogy őt, mint az oroszlanbörbe bujt mesebeli számarat leplezzem, másrészt azért, hogy őt a megillető testi fenytékben részesítem.

Sátoraljai helyi, 1906. évi jan. 16.

Dr. Nagy Artur
ügyvéd.

— **Bál a Bodrogközön.** A gróf Majláth Józsefné védnöksége alatt álló bodrogközi jótékony nőegyesület ainden izében sikerült és kedves farsangi mulatságot rendezett f. hó 10-én Királyheimecen a casinó termeiben.

Az anyagi és erkölcsi tekintetben kiváló sikert ért bábra többen rándultak át az alkalommal a közel vidékről és Sátoraljai helyből is, honnan különösen a férfi fiatalág volt imponzás számban képviselve.

MŰVÉSZET.

Az új helyi Kossuth szobor.

Január 13.

Városunknak ez idő szerint szobora még nincs, ha csak nem akarjuk a megyeháza előtti közút plastikus díszítését szobornak tekinteni. Kossuth Lajosé lesz tehát az első monumentális szobora Új helynek, a melynek elkészítésére hirdetett pályázatra a fővárosi szobrászok tömegesen küldték be terveiket. Csak nemrégiben olvashattuk e lap hasábján dr. Ambrózy Agoston nagy műértelemet eláruló tárgyilagos kritikáját a beérkezett tervekről, a ki a pályaművek közül csak négyet talált, a melyeket művészeti szempontból elfogadhatónak tart. S ebben a kritikának igazan van, mert a beérkezett pályatervek anyaga $\frac{2}{3}$ részben a silányságok gyűjteménye. S ha ezt a négy számba vetető tervet vesszük erősebb bírdalat alá, ezekből is minden elfogultság nélkül lehet kettőt kiselejtezni s így csak két terv birhat jelentőséggel a pályázat elbírdálásánál.

Margó-Pongrácz és a Barcza-Gárdos tervei volnaának ezek. Az előbbi a részletek kidolgozásában jelentkező csinért érdemel figyelmet, a főalakja azonban ennek is gyöngye, s hibája, hogy a mellécsoporthoz több gondot fordít, mint a főalakra, nem tartja meg az arányt s ezzel vét a harmonia ellen s habár elúrrol tekintve a mű kétségtelenül művészi kezekre vall, az oldalnézet minden művészi hatást nélkülöz s e részben a mű középszerű.

Ezen terv fött nagy előnyben van a Barcza-Gárdos féle, a mely ugy az egészben, mint annak ki-

dolgozásában megtartja az összhangot s jobban megközelíti a Kossuth cultusz szellemét. A mellék alakok beállításában ez a terv nem eléggé simulékony, de megvan az a fölcénye, hogy minden oldalról sikerrel oldja meg az irány eszmét, miközben gondosan kerülül az ily szobroknál lábra kapott irányt, a mely profétai extasis nélkül a halhatatlanok ábrázolását lehetetlennek tartja. Ennek a főalakjában találunk legtöbb temperamentumot, a mely képes felfrísíteni emlékezetünkben a mellék-alakok által szymbolizált intenció s építészeti részében is műalkotás, a mely művészi elmére s a többinél avatottabb kerete vall.

A felállítandó szobor Kossuthnak, a jelen kornak és a magyar szobrász művészetnek az emlékét van hivatva megörökíteni, e három szempont után kell tehát az zsűrynek is a döntésnél indulni, a mi reméljük, nem sokára meg lesz. Csakis e hármás szempont betartásával érvényesülhet a közóhajítás, a mely a szoborbizottság erkölcsi felelősségének tudatában várja a döntést.

T.

A közönség köréből.

E rovat alatt küzlőkért a szerkesztő nem felelős.)

Tisztelt szerkesztő ur!

Becses lapjában hangoztatott többszöri panasunkra nagyon megöröültünk a kassai postalgazgatóság azon intézkedésének, hogy a nagy forgalom folytán a postautalványokat két helyen vesszük fel.

Orvömünk azonban korai volt. Az újonnan létesített második utalvány felvevő osztály ablaka előtt már elseje óta a délutáni korai órákban tolongva vár a közönség utalványának felvételére. Az ott alkalmazott tisztviselő más teendőkkül lévén elfoglalva, újra szemtanuja voltam e hó 8-án annak, hogy a kora délutáni órákban $1\frac{1}{2}$ óráig várt a közönség, míg végre felnyit az ablak és akkor sem utalványok felvétele végett, hanem postakárképnáztári kifizetések céljából s csak midőn a kifizetésekkel kész lett a tisztviselő, kezdett felvenni utalványokat. Kiváncsi voltam miként fog lebonylodni a nagy forgalom és 4 óra után vissza menve a postára

bizon még az ott hagyott közönség nagyobb részét ott találtam és legnagyobb csodálkozásomra most már az első utalvány osztály nem vett fel utalványokat, fél ótkor, a mikor a kereskedők legjobban vessik igénybe a postát, mert más teendőkkül volt elfoglalva és ki is jelentette, hogy 6 már nem vessz fel.

Hogy ezen intézkedés által — a melyet nem hiszem, hogy az igazgatóság helyben hagyjon — semmit sem nyert a közönség — azt mondanom sem kell, szóval: adtál uram esőt, de nincs benne közönség!

Egy új helyi kereskedő.

A szerkesztő üzenetel.

P. József. Ilyen értelemben legközelebb magunk irunk egy cikket. — Ede Nagyikázmér. Nagyon sok benne a hazafias érzés, de a verselés elrontja. — Hollósi Budapest. Küzlünk belőtük. P. Mihály Gázeóc. A cikket köszönjük legközelebb sorát ejtjük.

Felelős szerkesztő:

dr. FEHÉR MÁRTON

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA.

Az Emulsió szö

zsiradék vagy olaj és víz keverékének vegyülettét jelenti. Ha azonban tej és tejfel szolgál keverékkül, akkor ez a vegyület a vajzsír-emulsió. A SCOTT-féle emulgalási eljárás szerint a csukamájolaj ilyen emulsió alakjában kerül forgalomba, az által ép oly könnyen bevehető és emésztető mint a tej, melynek tápláló és gyógyító hatását nagy mértékben növeli.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vívó halász” védjegy.

Kapható minden gyógyszerertárban.

Ezen lapra való hivatkozásnál és 75 fillér levélbéllyeg beküldése ellenében minta üveggel bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL
„Városi gyógyszerertára”
Budapest, IV., Váci-u. 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.

Egy jó házból fin a Kercz-léle vastizletbe azonnal fölvétetik.

DEBRECEN

Saját készítmény!

Jutányos árak!

Állandóan nagy választékban készletben tartók:

Valóbi fekete chagríné s világos ölszobór-vadásztáskák, bőrtölténytartók.

Kutya-, lovagló- és agarászó fonott ostorok, kutya-nyakra-

valók és vezetők. Nyereg-felszerelések.

Börkenőcs és szerszám-fényesítő folyadék. Lészerszámok.

Landesmann Sámuel

szígyártó és nyerges

Sátoraljai helyi Rákóczi-utca (Kispiacz).

Eladó ház.

Sátoraljai helyben, a belvárosban egy ház eladó.

Értekezhetni **Isépy István** ügyvéd irodájában Sátoraljai helyben.

Műfogakat és egész fogsorokat kiválóan készít

Magyar Ferenc
fogtechnikus

Sátoraljai hely, Kossuth-u. 181

Eltört és nem jól illő fogsorok átalakítása 2 óra alatt.

Lakás kiadó.

Egy négy szobából és melléki helyiségekből álló lakás f. év május hó 1-étől kiadó. Bővebbet Zinner Henriknél.

Többféle (nagyobb és kisebb)

lakás

istálló és pinczeház azonnal kiadó. — Bővebbet a kiadóhivatalban.

Utcai emeleti lakás

A Kazinczy-utcai 515. sz. házban — mely 5 szoba, konyha, éles- és fakamara, pince- és padból áll — 1906 évi május hó 1-től több évre is és a Némahegy közelében levő 7¹/₂ katasztr. hold rét

bérelhető

Zinner Henrik izr. hitk. elnöknel.

Eladó szőlő.

A nagy szárhegyen 800 []-l termésképes szőlő szabad kézből eladó. Bővebbet **özv. Erdei Károlyné**, Temető-u. 300 sz.

Mühle Vilmos

cs. és kir. udvari szállító

Temesvár.

Nagybani tenyészetek kivételrel

Mag és növény, rózsák, fák és tüllevek. Fa és süvény-csemeték.

74
kifutótéte,
6
állami érem:

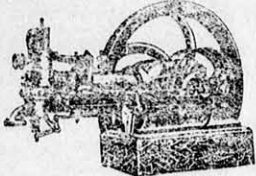
10.000
motor a legtel-
jesebb meg-
előző díjra
szállítva.

Drezdai motorgyár r.-i.

fióktelepe:

GELLÉRT IGNÁCZ és TÁRSA
Budapest, VI., Teréz-kört 41. szám.
Telefon 12-91.

Benzinmotorok, légszemcsémotorok, nyersolajmotorok, szasz- (spiritus) motorok, cetlyon-motorok. Benzinkomoblok csépfare.



Fentem utdonás! Szívógás-motorok a legmodernebb és legökölisebb, bejagoltan a legokosabb üzemeltetésű motorok. A drezdai szívógásmotor faszénnel is kitűnően dolgozik.

A Drezdai motor világszerző elismerés a legkiválóbb gyártmány. Kipróbált tökéletes szerkezet. Valogatott legjobb anyagból a legokosabban és a legpontosabban készre. **Carlós!** Sok évt. használt után sem szorul reparatúrára. Feltétlen üzemeltetés. Keresés rendkívül egyszerű. Az üzemeltetés a legkönnyűbb.

Drezdai motorok üzemben megtekintéskor számtalan iparállásban és uradalmak gazdasági üzeméinél: malmokban, téglagyárakban, fémgyárakban, faiparban, vízmelegítő (szivattyú) telepekben, garázsi és lakmánykamrákban, tejgyárakokban, cséplésnél stb. stb.

Tűzveszélyes üzemrendezések (mal- ok, gazdasági üzemek, kőműves-szerkezetek stb.) szakszerű szállítása. Felvilágosítás és kérésre tervezetek készségei adatainak. Legmészebb menő jótállás!

Kedvező fizetéssel feltételek!

Ajánlok

szobafűtésre I-ső rendű **Magyar és Porosz szalon kössenet** ugyszintén **tatai és Porosz tojás és kocnka briketet**, I-ső rendű **gáskoksot** házhoz szállítva jutányos ár mellett. Saját termésti hegy-aljai bor literenként 40 kr.

Tisztelettel

Klein Géza
Papsor-u. 220.

Eladó ház.

A honvédkaszárnya mellett egy ház, nagy telekkel, három kisebb lakással szabad kézből eladó. Bővebb felvilágosítást ad **Rosner Imre** (dr. Buza Barna ügyvédi irodájában).

A legjobb magvak és virághagymákat.

A legszebb növényeket, rózsákat, dívatvirágokat.

A legnemesebb gyümölcs-, dísz és sorlakat.

(62 hold területű faiskolák.)

Mindent saját nagy tenyészeiteiből.

Postakötegek magvakkal 5 kor. felül bérmentve

Mühle új „Tanácsadója“ vevőknek ingyen.

Pompás főárjegyzék vevőknek kívánatra.

Meghívó.

A Sátoraljai helyi Takarékpénztár

Sátoraljai helyben

1906. évi február hó 11-én délután 2 orakor

az intézet helyiségében tartja

XL. évi rendes közgyűlését

melyre a t. c. részvényesek tisztelettel meghívotnak

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság jelentése az elmúlt üzletév lefolyása és annak eredményéről.
2. A felügyelő bizottság évi jelentése.
3. Az igazgatóság és felügyelő bizottság részére a felmentvény megadása feletti határozat.
4. Az 1905. évi mérleg és osztalék feletti határozat.
5. Esetleges indítványok.

Az évi zárszámadás nyolc nappal a közgyűlés előtt az intézet helyiségében megtekintés végett kifüggesztetik.

Sátoraljai hely, 1906. január 6.

Az igazgatóság.

Meghívó.

A »bodrogi közti takarékpénztár«

t. cz. tagjai felkérletnek,

a folyó 1906. évi február hó 6 án délelőtt 10 orakor

Királyhelmecezen az intézet helyiségében tartandó

rendes közgyűlésre

megjeleni.

TÁRGYAK:

1. Jelentése az igazgatóságnak, az 1905-ik évi üzlet eredményéről, valamint a felügyelő bizottságé, a kereskedelmi törvény 195. §-a értelmében és a felmentvény megszavazása.
 2. A jövedelem mikénti felosztása.
 3. 9 igazgatósági, 3 felügyelői és 1 póttag megválasztása 3 évre.
 4. Netaláni indítványok tárgyalása.
- Királyhelmece, 1906. január hó 14.

az igazgatóság.

Forgalom	5798605 K 28 f.
Vagyon	1735884 K 68 f.
Jövedelem	125128 K 59 f.

Jegyzet: A részvényeket, új szolvénnyel való ellátása végett kérjük eredetiben intézetünknel bemutatni.

<p>Uicsóság! Leiklimerítéségi</p> <p>Saját érdekében</p> <p>LEOPOLD GYULA</p> <p>hárdosai irodája által Budapest, Széchenyi-utca 26.</p> <p>Székfoglalási Pótlás</p>				
<p>MINDEN HÖLGY ELŐNYE</p> <p>olcsón és a mellett még divatosan és elegáns ruházkodni.</p> <p>Saját érdekében</p> <p>kérje ezért tartalmu mintegyűteményünket, melyet megkötés végett ingyen és bérmentve küld a</p> <p>WIENER MODEN UNION</p> <p>Bécs, I., Schottengring 10</p>	<p>VEREKSZÉNYVÉ, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGESSEG</p> <p>gyógyítására a legjobb gyerekek erősbítésére a leghatásosabb készítmény a</p> <p>KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.</p> <p>Valódi tokaji borból készült, tehát nem társazendő önmaga más készítményvel. Rendkívül kellemes ízű, erőtelj. tisztítja a vért. Kis üveg ára 220 kor. Nagy üveg 4 kor. — Kapható gyógyszertárakban. Postán küldi: KORONA-GYÓGYSZERTÁR Budapest, Mátyás-tér.</p>	<p>SZIMON ISTVÁN FELE GYÓGYEREJŰ SÓS-BORSZESZ</p>  <p>MINDENÜTT KAPHATÓ</p>	<p>Szőnyegek lakóházak díszítésére</p> <p>S. SCHEIN és társai</p> <p>WIEN, I., Saarnmarkt 12.</p> <p>Darabártsági képek ingyen és bérmentve</p> <p>ARIEGYZEK</p>	
<p>Császárfürdő</p> <p>téli és nyári gyógyhely BUDAPESTEN.</p> <p>Prospektus kívánatrangon és bérmentve</p> <p>200 kényelmes lakosztóval. A legszolidabb kezelés.</p>		<p>PLATSCHEK VILMOS</p> <p>elismerett legelső, legszolidabb</p> <p>FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza</p> <p>Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).</p>		
<p>Dr. Kovács késpanasztája 3 nap alatt teljesen hat. Tégelye K 120</p> <p>Dr. Kovács gyógyára Bpest, Útár-8. 17.</p>		<p>HOTEL PÁRIS SZÁLLODA</p> <p>szálloda SIMON PÁL</p> <p>BUDAPEST, VI., VACZI-KÖRUT 23. SZ.</p> <p>100 szoba 270 K-ól kezdő társasági árral és villanyvilágítással együtt. Fürdő, elegáns kávéház, étterem és színház a szálloda. Vilmosok városi megállóhely az órára átkötésű árok és nagy ter.</p>	<p>SMITH PREMIER</p> <p>képviselek keresetnek.</p>  <p>SMITH PREMIER N°5</p> <p>képes árjegyzék ingyen.</p> <p>AVILÁG LEGJOBB IRÓGÉPE.</p>	<p>BALASSA FÉLE UGORKATEL</p> <p>Pattanási, kiütés, szeplő, májfolt, sötét ráncok is eltűnnek az arczóról a valódi angol használatával.</p> <p>Egy üveg ára 2 korona.</p> <p>Hozzá ugorkaszappan 1 k. püder 1-20, K.</p> <p>Főzeté: BALASSA KORNÉL győgynevelő</p> <p>deák hely: Bpest-Erzsébetfalva.</p>
<p>KISS SZERENCSEJE NAGY</p> <p>VÁSÁROLJON CSAK KISS-FÉLE SZERENCSE-SORSJEGYET</p> <p>KISS KÁROLY ÉS TÁRSA</p> <p>BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRUT 19</p>		<p>A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS</p> <p>kiváló összetételű égvényes sós savanyvíz, amely tapasztalatosszerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a bélcsatorna hurutos bántalmainál, ugyancsak a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belső aoniájára és a hasi vérbőségéből eredő májbetegségekre. A „Siculia”-forrás helyi használatának fürdővel való egyesítése oszlató hatást fejt ki a sós medence szervek ideit izdalmánál. A tüdőgümőkör kezdetleges eseteiben, valamint a gümős-görvényes nyirkmirigy dagasztatok ellen jó sikerrel alkalmazható. Ciszteroszó segítségkört képez az elhízás és ideit közvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére.</p> <p>Budapest, 1905. január 8.</p> <p>Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár, tiszteletbeli tag. a M. Tud. Akad. tagja, etc. etc.</p> <p>Székfoglalási és kezelési telephely: „SICULIA” termékesen szőlővel körült gyűrt a MÁLNÁSFÖRÖDŐN Háromszék vá. Csom. SICULIA, MÁLNÁSFÖRÖDŐ. Fővártárk Budapest: IV., Múzeum-körút 74. és minden nagyobb városban.</p> <p>Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!!</p>		
<p>KATZER</p> <p>Budapest, Ó-utca 42, 44 (sajtár), 45, 46, és Új-utca 43.</p> <p>Katzer szőrméáról az egész világon el vannak terjedve és elsősorban.</p>		<p>Szénágy szab. Árpád</p> <p>RAJZ-ESZKÖZ.</p> <p>az összes középiskolákban a legjobban bevált</p> <p>MAGYAR KÖRZŐ</p> <p>MINDENÜTT KAPHATÓ.</p>		

Hirdetmény

Ertésítjük a t. ez. közönséget, hogy földbirtokokra és Sátoraljaújhelyben lévő házakra

10—75 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

nyújtunk és fennálló rögzített kölcsönöket olcsóbbakra átváltoztatunk.

Zemplénmegyei kereskedelmi- és hitelbank

Sátoraljaújhely.

Kiadó lakás

A vasút tözsomszédságában 3 utcai szoba, fatartó, pince

f. évi május hó 1-től

kiadó (kiválóan alkalmas irodai vagy bolt helyiségnek). Értekezhetni lehet ugyanott **Veress Károly** háztulajdonosnál.

Friedman Mórné

okl. szülész

november 1-től lakását grünyvaló B. és Zsira szállító Bercsényi utcái háziba helyezte át.

Hirdetmény.

A t. ez. közönség tudomására hozatik, hogy alulírt intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10—50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller pótléla

egy régióknak bizonyult házi szer, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalom-csillapító szernek bizonyult köszvényes, csúszási és meghűléseknél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá kell lenni és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjelzővel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és újszerű minden gyógyszertárban kapható. — Fővártárk: Török József gyógyszerésznél, Budapeston.

Richter gyógyszerháza az „Arany oroszlánhoz”, Prágában. Ellenbathatás 5 kor. Mindennapi széküldés.

Cserépkályha-gyár áthelyezés.

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy az eddig Hecske-téren fennállott

kályhagyáramat

Sárospatakra megnagyobbítás és tűzálló agyagárak végett áthelyeztem.

Gyártmányom jóságáért a legmesszebb menő áldozatokat hoztam, úgy, hogy a n. é. közönség részére cserépkályhák, sparchetek építését, valamint épületek díszítését úgy gipszből mint agyagból rajz szerint elvégzem.

Ezek után mint eddig is mindennemű megrendeléseket a legpontosabban és kifogástalanul eszközök a legjutányosabb áron.

Cserépkályhák és sparchetek javítását és tisztítását olcsón eszközölöm.

Sürgős megrendeléseket felvesz megbízottam BOKOR JÓZSEF ur, üveg és porcellán kereskedésében.

A n. é. közönség pártfogását kérve

Czímem:

Bokor és Társai
Sárospatak.

maradtam, kész szolgáljuk:

Bäkert Conrád
cserépkályha-mester.

Törvényesen védve: Minden utánzás és utánnomás büntetendő.

Törvény-nemtudás, nem mentés:



Bíró: Vádlott. Ön az egész és utolsó pénzét ezáltalunk, érték és hatás nélkül szerekre pazarolta, daczára annak, hogy úgy mint mindenki, Ön is tudhatta, hogy **Thierry-féle balzsam** és **centifolia-kenőcs** a legmegbízhatóbb és a leghatékosabb szerek minden esetben és ezt a közönségveleek szíveivel lehet bizonyítani.

Vádlott: Sajnos, többször hagytam magamat fővezeteni és minden nekem felkínált érték- és hatásnőküli szerhez folyamodtam amit azonban őszintén sajnállok.

Bíró: A tudatlanság a törvény szerint nem menthető, vagy igazoló ok. Miért nem hozta meg magának Thierry gyógyszerészétől Pregrádból a közönségveleek ezreit tartalmazó füzetet, amit bárki is ingyen és bérmentve megkaphat?

Vádlott: Ez ökörművem, sajnálatomra, előttem ismeretlen volt.

Bíró: Azon kik tészel, hogy e mulasztást a jövőben pótolni fogja, most felmentem azon vád alól, hogy az önmaga és családja iránti gondosságot elmulasztotta. De ígérje, hogy jövőben óvakodni fog lepremeni és nem veszi majd a sokféle hatásnőküli haszontalan szereket és hamisítványokat s csakis a Thierry-féle balzsamot és centifolia-kenőcsöt fogja megiepő hatásúknak tartani. Az egészség törvényeit okvetlen be kell tartanunk, mert ezek elanyagolása betegségek és a szerek elyegyülése által bűnhődnek. Az emberiség segítőségére, a betegségek és fájdalma lecsillapítására legbiztosabban Thierry szerei szolgálnak és senkinek sem kell tovább hiábaválon szenvedni, ha ezen olcsó szerek mindig a háznál vannak és állandóan alkalmazhatók.

A Thierry-balzsam páratlan szer köhögés, katarrus, mellfájás, tüdővész, toroklob, rekedtség, bronhitis, májelfajulás, gyomorgörccsök, kolika, emésztési zavarok és különösen influenza ellen és biztos gyógyulást hoz mindenkinek.

Ára 12 kis-, vagy 6 dubla-üveg, vagy pedig egy nagy különlegességi üvegnek 5 korona bérmentesen.

Thierry centifolia-kenőcs a netovábbja a szereknek sebek és gyulladáskönl, mell és melkeményedéseknél, kelések könl, sérüléseknél, karbunkulokönl kelevényekönl, lólyagokönl és gyermekfeltürsönd. Megpuhít minden székít vagy a testbe jutott idegen dolgot. Idejekörán alkalmazva megakadályoz minden vérmérgözést és feleslegessé tesz minden operációt.

Egy tégely ára bérmentve 3 korona 60 filléu.

A tüközötö füzetet ezernyi elismerövelelöl bárki is ingyen és bérmentve megkapja. A szerek széküldése csakis a pénz elözetes beküldése vagy utánvétel mellett történik.

Megrendelési cím: **THIERRY A. gyógyszerész Pregráda**
Rohitsch-Sauerbrunn mellett.

Raktár Budapestben Török József gyogytára és D. Egger Leo gyogytára, Vértes L. Lugos és az összes gyogyszertárakban.



Megyei általános bank részvénytársaság

Sátoraljaujhel

(a járásbírosággal szemben.)

200.000 korona

teljesen befizetett alaptökévé el

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó és jelzálogkölesönöket.

Folyó számla hiteit és **ovadékok** nyujt kedvező feltétellel.

Eszközöl 10-től 70 évig terjedő törlesztéses kölcsönt és elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

Az igazgatóság.

Hirdetmény.

Ertesítjük a t. cz. közönséget, hogy Sátoraljaujhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra

10—70 évig terjedő

Zörlesztéses kölcsönöket

eszközünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljaujhelyi

Falgári Zakarékpénztár és Kitelegylet.

PÉCSI SÁMUEL

BUDAPEST, VI. Gyár-utca 48. szám.



Benzin-motorok és gazdasági gépek gyári raktára.

Benzin-motorok, Benzin lokomoblok és csöplökészletek, nyersolaj-motorok, szivóca-motor berendezések és mindennemű gazdasági gépek.

Előrendő gyártmányok, mérsékelt árak és kedvező fizetési feltételek.

Árjegyzék ingyen, közvetítők díjaztatnak.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyádkásodás ellen gyors és biztos hatásuak
EGGER mellpasztillái,
az étvagyat nem rontják és kitűnő ízűek,
Doboza 1 K. és 2 K.
Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szerküldési raktár

„Nádor”
gyogyszertár
Bpest, VI. Váczikürüt

Éljen!



Egger mellpasztillái csakhamar meggyógyították.

Sátoraljaujhelyben kapható: Kádár Gyula, Kincsesy Péter, Widder Gyula, Homonán: Szekerák Aladár, Fábán Arnold, Nagymihály: Szőlősi Sándor, Tolva Imre.